

La Voz del Pueblo

Órgano oficial del Partido Republicano Radical de la provincia de Tarragona

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: Rambla de San Juan, número 40.

SUSCRIPCIÓN

En Tarragona, 17, 0'50 ptas. al mes

Resto de España, 1'50 " trimestre

Número suelto 10 céntimos.

PAGO ADELANTADO

El color del cristal

Se ha cerrado el peréntisis que abrió el jefe del Gobierno con el pretexto del viaje de M. Poincaré. La epopeya de la percalina está consumada, y el aparato externo, si no ha merecido estruendosas ovaciones, tampoco fué del desagrado de los morenos. No puede apuntarse un éxito ruidoso el Gobierno, autor de la Revista de decorado y trajes a lo Perrín y Palacios; ha pasado la obra de espectáculo y quizá permita la percepción de algunos trimestres. Esto es todo.

Pero ahora la crítica ahonda. Dejando a un lado las flores de trapo y los requilorios, busca la enjundia de los actos de confraternidad. Desentendiéndose de lo meramente formal, aplica el escalpelo a los secretos de entre bastidores. Y la unanimidad desaparece. Cada cual aprecia el viaje, fija la vista en las consecuencias ulteriores, según el cristal a cuyo través mira.

Los conservadores, que están actuando de Maese Reparos de tanda, rodean de misterio las conversaciones tenidas por los gobernantes franceses y españoles. No rompen franca y declaradamente contra la gestión del Gobierno. A tanto no llega su obra de fiscalización, que podría comprometer a alguien que se solapa tras de los ministros responsables. Para sus efectos—que son los de acreditar su específico como el mejor para los males del régimen,—les basta sembrar dudas y desconfianzas. Por eso, tomando como pie la «nota oficiosa» a un tiempo publicada en Francia y España, como resumen del viaje presidencial, la embrollan con el comentario piadoso más de lo que está, y lo está mucho, con el patriótico afán de almar a la opinión, sin que la escena complique al rey con su Gobierno, alternan la vaselina y la cicuta. ¡Como si hubiera posibilidad de separar el Poder moderador de la obra infausta del Gobierno!

Los liberales—entiéndase ortodoxos—en cambio, todo lo ven de color de rosa. Sólo faltaba a la felicidad del jefe del gobierno poder adjudicar su obra a imperativos del sentimiento nacional. Y esto ya lo ha logrado. No hay más que leer el *Diario Universal* para convencerse de ello. «Desde los conservadores hasta los republicanos—dice el colega—han manifestado ya, por boca de sus prohombres, opiniones siempre favorables a la intimidad con Francia». Y por si todavía quedan incrédulos, el *Diario Universal* les recomienda las declaraciones hechas por Azcárate a *Le Petit Parisien*, favorables al estrechamiento de relaciones.

¡Se necesita frescura! Claro es que en la forma anfibológica en que *Diario Universal* plantea la cuestión puede defenderse su tesis «Intimidad, estrechamiento de relaciones?» Bueno, si aquéllos son espirituales Pero no puede deducir de esta afirmación que «desde conservadores a republicanos» todos aprueban la gestión del Gobierno. Esto es radical y absolutamente inexacto. Los conservadores la censuran, y los republicanos, sin concomitancias con aquellos, por un altísimo ideal patrióti-

co lo combatimos. Lo que Azcárate ha ya dicho no merma importancia a nuestra afirmación, puesto que el austero republicano, a pesar de los respetos que merezca, habla sólo en su nombre y no en el de masas republicanas.

La opinión pública, y muy especialmente los republicanos, a través de nuestro prisma, vemos en las negociaciones que se llevan a cencerros tapados una farsa indignante. No obstante los eufemismos y las vaguedades de las declaraciones oficiales, percibimos la elaboración de serios compromisos que pueden decidir de nuestra personalidad como nación. ¡Ni siquiera creemos sinceros a los conservadores! Nosotros formularíamos una pregunta, si a ella hubiera de contestarnos el Gobierno. Y ¡qué diablo!, aunque se nos responda con el silencio, vamos a hacerla. Es esta: ¿Es cierto que obra, en poder del Maura el proyecto de alianza entre Francia y España? nosotros creemos que sí, y con tal convencimiento, los reparos «a priori» de los conservadores tienen que parecernos ridícula comedia.

Pero sin nuestra protesta no se llegará al desenlace. El telegrama enviado al rey de Inglaterra por Poincaré y D. Alfonso es la verdadera clave de todo el tejemaneje que ha ocupado estos días a los gobernantes españoles y franceses. Después del viaje de Poincaré, ya no queda más que un último trámite: el del «consumatum est». España, embaucada por las palabras de doble sentido y por las escaramuzas eminentemente teatrales de liberales y conservadores, se verá de hoz y coz adscrita a la triple «entente». ¡Y habrá hecho su suerte!

Por de pronto, ya se nos amenazan con la construcción de la segunda escuadra. Ahí está Gimeno, ese lobo de mar, capaz de apechugar con los dreagnouths de mayor tonelaje. ¿Acaso está en el Gobierno para otro menester? ¿Es que se quiere ocultar que todo lo que ha de acontecer estaba previsto, y que todas las andanzas diplomáticas—con la alianza por finalidad—se subordinan a proyectos preconcebidos por alguien que es la figura obligada de los cortejos? No. hay que construir segunda escuadra, y adquirir artillería y habilitar las bases navales para afirmar el «statu quo» del Mediterráneo, convenido hace tiempo en otra entrevista memorable, en Cartagena. Todo este programa, que exige centenares de millones, no ha sufrido más modificación que la apostilla de proseguir el avance en Marruecos, de acuerdo con Francia.

¿Se quiere que el pueblo subraye la «intimidad, el estrechamiento de relaciones» con Francia? ¡No, y mil veces no, mientras perdure el régimen que nos ha llevado a la bancarrota de la de la Hacienda y a la crisis de la raza! El pueblo no apetece eso. La opinión, que por los formulismos protocolarios y el miedo del Gobierno, no ha tenido puesto en los actos de homenaje a la nación vecina está en desacuerdo con los gobernantes de la monarquía, cualquiera que sea su adjetivación. Ha perdido la fe en los curanderos y quiere some-

terse a otra clase de tratamientos, prescindiendo de quienes equivocaron los diagnósticos.

El país enfermo que, por una medicina contraproducente, se ve en vísperas del desahucio definitivo, quiere reaccionar. En vano se trata de engañarlo con halagüeñas perspectivas, poniendo en juego la sugestión. Conoce sus dolencias, y sabe que sólo hallará el remedio en la paz reparadora. Ha de ser avaro de sus energías, El hijo pródigo, harto de hacer locuras bajo la seducción de viejos lirismos, quiere volver a su hogar, a fin de reponerse de sus quebrantos, y morolizar la Hacienda, desbaratada por una administración desastrosa.

Es insensato, pues, hablarle de echar al mar cientos de millones, ni de bases navales, ni de avances en Marruecos. Esto convendrá al régimen y a quienes hayan de intervenir en los grandes negocios, porque el dinero no pasa impunemente por ciertas manos. Pero no conviene al pueblo, que comienza a sentir curiosidad por la ciencia económica, y se va enterando de cómo lo saquean en nombre de bellos tópicos que encubren apetitos bastardos.

La nación, no obstante la opinión de las fábricas de optimismo al servicio de los Gobiernos, ve las negociaciones con Francia a través de un prisma de distinto color que el oficial. Y esto le permite columbrar en las venturas ofrecidas por el Gobierno la ruina irreparable de la raza.

Religión, Ciencia, Libertad

BREVES COMPARACIONES

IX

Todos los grandes acontecimientos de la religión, son otras fábulas, las cuales han servido a su tiempo para engañar a los débiles mortales y preparar para el porvenir misterios más o menos impenetrables, pero siempre ideados y preparados en las tinieblas de la idolatría. Lo mismo los budhistas, los idólatras, los essenios, los confucios, los paganos, los hebreos, los germanos, los escandinavos y los griegos que los cristianos y los católicos romanos, han tenido símbolos mitológicos y prácticas religiosas que solo por la idolatría pueden llegarse a concebir y que bien mirado todos van directamente al mismo fin y por idénticos caminos; sólo en la forma se cambia un poco. Es, pues, conveniente, que los lectores no pasen por alto ciertas ridiculeces de la historia religiosa y recogiendo para su comprobación, verán que entre nosotros, también, en nuestros tiempos, representamos un ridículo, venerando cosas que la ciencia no concibe ni tolera.

Siguiendo, pues, nuestro camino de narrador de hechos, veremos que los Lombardos siendo ya cristianos, continuaron largo tiempo adorando y venerando el árbol sagrado o sea el árbol de la sangre. Los escandinavos venera-

ban también el caballo y el toro, en cambio los germanos rendían culto al oso, al lobo y a la raposa.

Roma tenía gallinas sagradas. Mister Cook ha publicado una memoria sobre el culto del toro, del ciervo, del caballo, del asno, de la cabra y del cerdo en el archipiélago griego.

La serpiente era unas veces considerada como una divinidad bienhechora, otras como la encarnación del mal.

La belleza de las sierpes y su veneno las constituyó en objeto de medrosa veneración; en muchísimas tradiciones germánicas se ve cambiar recíprocamente de aspecto los hombres con las sierpes, prueba segura de la veneración en que eran tenidas éstas.

El pato ha sido también causa de veneración, pues hay ciertas tribus salvajes que creen que el hombre descendiente del pato; que llueve cuando ciertas divinidades escupen en la tierra; que la isla que se habita ha sido sacada del fondo del mar por un dios que la pescó en caña.

En cuanto al culto de las plantas podemos citar en preferencia el *soma*, planta que crecía en ciertas montañas, cuyo jugo producía un licor espirituoso que los devotos que de él bebían se les consideraba como dioses sacerdotes y descendientes de los dioses y a cuya planta se le había dedicado infinidad de plegarias y oraciones. También entre los Amazulus se dió culto a la *caña* por decirse que nació en una cañaveral su dios antecesor *Unkulunkulu*. También se adoró un árbol titulado el padre de los Damaras; y así sucesivamente citaremos buen número de plantas que fueron consideradas como divinidades.

En cuanto a plantas sagradas, tenemos la de Fabié, en Fraisse (Hérault) una de las que ha dado pie a más grandes supersticiones y leyendas. Esta piedra tiene en la parte inferior una cruz toscamente labrada y que remonta a bastante antigüedad y se le supone de cierta virtud terapéutica.

La piedra honrada de Fouvent (en Fouvent-le-Hant) en cual pasan los recién nacidos para preservarles de enfermedades. La piedra honrada de Traves (en Traves; Hante-Saone) la que procura también curaciones. La piedra agujereada Santa Troné, invocada para la curación de enfermedades, se hace también que los niños atraviesen la obertura a fin de asegurarles un porvenir dichoso y como el agujero tiene aproximadamente la forma de un ojo, se le atribuye la especialidad de curar las afecciones de la vista.

L. MASSÓ.

(Continuará).

Tijeras en ristre

LEYENDO, OYENDO Y COMENTANDO

Parece que a bastantes personas (no correligionarios) les supo muy mal mi aserto del número anterior, en que afirmaba la lastimosa mezcla de la religión y el flamenquismo, que hay en España. No hablaría yo mas de ello, si no hu-

biese obtenido el otro día, una prueba palpable de lo que afirmo.

Celebraban los aragoneses creyentes, con el entusiasmo acostumbrado, la fiesta de la Virgen del Pilar, a la que tienen gran devoción. Con tan fausto motivo tocó el domingo por la tarde la música, enfrente del Centro Aragonés, siendo la mayoría de las piezas ejecutadas genuinamente aragonesas. Tocó el turno a un pasodoble titulado "La Pilarica", que oyeron con bastante frialdad los socios colocados en las sillas de la acera, entre los que había algunos jóvenes barbilindos y barbilampiños y algunos señores barbipoblados y hasta barbicanos, entre ellos un respetable delegado de policía.

Terminada "La Pilarica", sonaron friamente dos o tres palmadas, de los religiosos oyentes, quedando todo en silencio. Mas como le diese al director de la banda por ordenar que tocasen el "Gallito", al sonar los primeros acordes vióse que todos los caballeros y caballeres, barbicanos, barbipoblados, barbilampiños y barbilindos, se lanzaron, dando destempladas voces, a uno de los bancos de la Rambla, encima del cual se subieron dando a la gente un ridículo espectáculo.

Y no pasó de aquí todo, sino que al terminar el pasodoble, las mismas cabezas que con respetabilísima unción se descubrieron ante la Virgen del Pilar, se descubrieron también para lanzar sus sombreros con entusiasmo en medio de la orquesta, mientras ellos subidos en el banco se contorneaban chulescamente.

Y basta de este asunto.

Después de oír la música, es lo más lógico marcharse al cine y como quiera que ha comprado ahora el Sr. Mengibar unas magníficas y cómodas butacas, podemos ir al Salón Moderno sin ningún inconveniente.

Actúa en el tal Salón una compañía de... perros. Si señores, así como sueña: *perros comediantes* que decía el cartel, o sea perros que hacen comedia.

Es, sencillamente, maravilloso el grado de educación de que es susceptible el manso animal canino. Salían en esta atracción perros vestidos de persona, que ejecutaban con admirable precisión, escenas perfectamente comprensibles. (Entre paréntesis sea dicho. Lo que no es comprensible es que el señor Mengibar se acostumbre también, como los chicos del Mundial, a esquilarnos lindamente subiendo los precios de las localidades a la primera atracción de mérito regular que aparece por estos barrios.)

Encierra además esta educación del animal un solemne mentis a los que lo creen desprovisto de todo pensamiento. Si esto llega hacer un animal, solo por las indicaciones que le hace el hombre, ¿qué sería si este le pudiese educar ladrando?

No se crea que me chanco. Yo creo que es para el perro perfectamente comprensible el ladrado de un compañero o semejante suyo, así como no comprende la voz humana; y si comprende las palabras *¡busca!*, *¡beu!*, *¡acuéstate!*, *¡marcha!* u otras que se le dicen, es porque se le ha explicado por la mímica lo que quieren decir aquellas palabras.

En fin. Esta no es ocasión de exponer ninguna teoría y, cumpliendo mi tarea de crítico, diré solo que la atracción *Tenof* de perros comediantes era digna de verse.

Antes de llegar al Coliseo Mundial, dejadme mirar si llevo suficiente dinero, porque en el citado teatro te largan a lo mejor un sablazo con el plausible motivo de que actúan allí *Perico el de los Palotes*, *la María Castaña*, *la Nani* o *Don Gil de las calzas verdes*,

CONVOCATORIA

Se convoca a todos los radicales de Tarragona a la Asamblea que hoy domingo, 19 del corriente, a las cuatro de la tarde, se celebrará en el Centro Republicano Radical, Rambla de San Juan, 40, para tratar de las elecciones municipales y aprobar, en caso de conformidad, el acuerdo tomado por el Comité en la reunión del día 8 del presente mes. **¡Radicales a la Asamblea!**

Tarragona 19 de Octubre de 1913.

P. A. del Comité,

Ramón Vivó, Secretario.

Por fin me hacen la merced de dejarme pasar con solo pagar cuarenta céntimos, y me cuelo en el interior. Veo primero una película de dos kilómetros, en la que tengo la satisfacción de ver 35 abrazos y 92 besos, después una cinta de una casa americana con los inevitables pieles rojas y por fin aparecen en el escenario *Las Ideales*.

Es una atracción medianamente mediana. Dos niñas guapitas, que cantan regular, bailan con su meneito correspondiente y enseñan las pantorrillas siempre que conviene. Algo es algo; peor es nada.

Ah! Una observación. Parece que es costumbre en el Mundial no hacer caso del público cuando pide la repetición de alguna cosa, dándose el caso el domingo pasado de tener que armar el público un verdadero escándalo para conseguir la repetición de un baile. ¡Hombre! ¡Hombre! *Lo cortés no quita lo esquilador*. Esquilador al público; pero ser cortes con él.

Voy a terminar enseguida, que esto amenaza ser mas largo que un día sin pan.

Ví también en el Coliseo una señora, *La Venus de Oro*, que imitaba estatuas célebres, con bastante perfección, pero es atracción de mérito solamente mediano, que llega a cansar al público.

Y como me duele la mano espero, lectores, que me dareis permiso para descansar hasta la semana siguiente. Y si no me lo dais me paso sin él.

RANPHASTOS TOCO.

ORIENTACIÓN NECESARIA

El discurso de hoy en Barcelona

Romanones ha dicho que se cose los los labios, que no habla hasta el día 25 en que los acontecimientos habrán resuelto por sí solos las divergencias surgidas en el partido liberal. Por una parte estas discusiones tapan la boca al Gobierno, por otra contienen los ímpetus de los disidentes que se encuentran mejor en el campo de la intriga y la oposición republicana en boga en Madrid con la idea de aprovecharse del desconcierto del partido liberal, calla también.

Mientras tanto, la monarquía, en esta vergonzosa y miserable conspiración del silencio, ha tramado planes que constituyen grave amenaza para los intereses y la dignidad de la patria.

Cuestiones trascendentísimas como la alianza con Francia y la guerra de Marruecos, se han subordinado a la ambición que se extiende por el campo monárquico.

Este silencio lo romperá hoy el Partido Radical con el grandioso acto del Tivoli. Callan los liberales monárquicos divididos en cuadrillas de ambiciosos, callan los conservadores dispuestos a aprovechar cualquier pretexto para encaramarse en el Poder, callan ciertos prohombres republicanos por

que todo lo fían en la descomposición de los liberales.

Por esto se aguarda con ansiedad en toda España el discurso que debe pronunciar hoy en el teatro Tivoli el ilustre jefe del Partido Radical Alejandro Lerroux. Nadie mejor que él para concretar los anhelos de las masas populares, para decir la verdad lisa y llana sobre compromisos que pueden constituir cargas grandísimas para los hombres, ya cansados, de la madre España.

Antes de hablar, la Prensa de Madrid ya le atribuye posiciones, y mientras todos se reservan la palabra para cuando les convenga, Lerroux, en nombre de un gran partido, habla y su voz se extenderá por toda la península como la síntesis absoluta de un criterio embrionario en la mentalidad del pueblo.

Indigna, asquea tanta cobardía. En el festín monárquico sólo se piensa en los platos que han de servirse para saciar el hambre devoradora de los huérfanos de ideas y de patriotismo sin que les importe que a espaldas del país y obediendo a personales iniciativas del régimen, se contraten empréstitos que abrumen la Deuda existente y nos ponga en el porvenir en trance difícil y se establezcan compromisos incompatibles con la actual situación de la patria.

Piensa el conde de Romanones en mantenerse en el Poder a costa de todo, piensan los conservadores en recoger las migajas que abandonen los combatientes, pero nadie ha caído en la cuenta que no es posible que el pueblo tolere sin protesta una situación que siendo decisiva para España se deje al arbitrio de personales iniciativas engendradas por la vanidad imperialista que ha conducido a tantos pueblos al descrédito, a la ruina.

Que callen todos, no importa. Para agitar la opinión, para ponerla sobre aviso en determinadas maniobras basta el Partido Radical y su voz, por el órgano elocuentísimo de Alejandro Lerroux, será como siempre la primera en resonar, señalando una orientación que nos saque del caos en que nos han metido las críminables ambiciones de unos y las miserias de los otros.

Como el cangrejo

El vejete D. Gumersindo, diputado por León gracias al apoyo que le prestaron los clericales, y ellos sabrán por qué, (y nosotros los anticlericales lo presumíamos, aunque no lo digan,) ha vuelto a dar otro paso *hacia atrás* como el cangrejo con motivo del viaje hecho a Madrid por el simpático Presidente de la República Francesa, puesto que aprovechando esa ocasión se presentó a exhibir su personalidad luciendo su flamante sombrero de copa en el Palacio de la Plaza de Oriente, allí en la regia residencia de los Reyes, donde se hospedaba Mr. Reymundo. Una vez hechos los saludos de rúbrica que para

esa clase de recepciones son necesarios, tanto al Presidente como a D. Alfonso se fué derecho a estrechar la mano y entablar alegre charla con el funesto político D. Antonio Maura y Muntaner, ex-Presidente de ministros, cuyos recuerdos son imborrables para el pacífico y honrado pueblo español.

Tendrá el señor Azcárate tanta elocuencia como quiera y será, si así lo desea el pueblo, uno de nuestros intelectuales de primera fila dentro del Claustro universitario, pero como político está a mas bajo nivel que el chico de la portera; y digo esto porque el que un día tras otro blasona de republicano y trabaja y forma un bloque para impedir que ciertos hombres vuelvan a gobernar y cuando apenas han transcurrido cuatro años y en vísperas de escalar otra vez los destinos del hambriento pueblo español aprovecha la primera ocasión que se le presenta para estrechar sus manos y hacer las paces como si aquí no hubiera pasado nada.

Apesar de esto la masa popular calla y obedece y aún hay quien confía de esa clase de directores que nada hacen para el proletariado y que a cada momento demuestran estar mas próximo a la burguesía y al capital que no al pueblo que le eligió y D. Gumersindo es uno de tantos, pues mucho hubiera podido hacer para la clase obrera como presidente del Instituto de Reformas Sociales pero por miedo a que se concluyera la breva que tiene entre manos y pudiera ir pidiendo favores a la reacción ha venido explotando el filón como republicano y lo que es un monárquico de tomo y lomo y bien lo demuestran sus actos para que el más ignorante pueda comprenderlo.

¡Cangrejos hay muchos en España y Azcárate es uno de tantos!

JUAN BTA. CABRÉ!

Bellmont 13-10-13.



Sección artística

SUCEDIDO

Un día en que estaba de bromas, llevame Pedro Botero, hasta una altísima loma, con vistas al mundo entero.

Y con un tono mejor, que cualquier bajo profundo, me dijo muy cumplidor: contempla a tu alrededor, extendido todo el mundo.

Al mirar en toro mio, desde aquel picacho altísimo, que en declive rapidísimo, descendía por el vacío; vi infinidad de luceros, de todas las magnitudes, que corrian por sus senderos, en inmensas latitudes.

Entre aquel desbarajuste, me eché la Tierra a buscar, y aunque creais que es embuste, no pude con ella dar, y creyendo que Satán, la hizo desaparecer, con tremebundo ademán, dije lo que vais a ver.

—¿Dónde está Pedro Botero, la Tierra de mis amores? ¿Un mundo de los mejores, destruíste todo entero?—

—Lo echaste quizás ladrón, añadí con voz tremenda, —en alguna cima horrenda, donde halló su perdición?—

—¿Fué que con llamas fugaces, horrible fuego prendiste, y matarlo conseguiste, entre tormentas voraces?—

Establecimiento
en Tarragona:

17 Conde Rius 17



Máquinas Singer y Wheeler & Wilson PARA COSER

Exclusivas de la OOMPAÑA SINGER DE MÁQUINAS PARA COSER
Todos los modelos á Ptas. 2'50 semanales.—Pídase catálogo ilustrado que se dá gratis
MÁQUINAS PARA TODA INDUSTRIA EN QUE SE EMPLEE LA COSTURA.—Se ruega al público visite nuestros establecimientos para examinar los bordados de todos estilos: encajes, realce, matices, punto vainica, etc., ejecutados con la máquina DOMÉSTICA BOBINA CENTRAL, la misma que se emplea universalmente para las familias en las labores de ropa blanca, prendas de vestir y otras similares.

Establecimientos en todas las principales poblaciones de España.



Establecimientos
en la provincia:

REUS: Calle de Monterols, 40
TORTOSA: Plaza Catedral, 2
VALLS: Baldrich, 14.

Molí de l' Horta

DIRIGIDO POR

Clemente Pujalrás e Hijos

Introducidas importantes reformas en la maquinaria, tienen el gusto de ofrecerlo al público para la molienda de toda clase de granos.
¡Probadlo y os convenceréis!

MOLÍ DE L' HORTA

TARRAGONA

Taller de Calderería

DE

ANTONIO MICHELI

Apodaca, 25 y Plaza de Cedazos, 26

TARRAGONA

Máquinas a vapor y calderas.

Destiladores para aguardientes y filtros.

CAFÉ-RESTAURANT

PETIT VERSALLES

Rambla de San Juan, 49. - Tarragona

Se sirven cubiertos desde 2 pesetas.—Abonos de 30 comidas, 50 pesetas.—Servicio á la Gran Carta.—Se hacen encargos para casas particulares.

ABIERTO DÍA Y NOCHE

Gran Tintorería Moderna de ANGEL ALCOVERRO

Calle Unión, 33.—Taller: Gasómetro, 32

TARRAGONA

Habiendo introducido importantes reformas en este establecimiento, tiene el gusto de ofrecerlo á su numerosa clientela y al público en general, en el cual podrán admirar las grandes novedades que se han recibido en colores y también los lavados en seco y mojado.

Se lavan y tiñen sotanas y manteos. Los lutos se hacen en doce horas.

FABRICA DE BRAGUEROS

Y DE

APARATOS ORTOPÉDICOS

HERNIADOS (Trencats)

Muchos son los que venden bragueros, pero muy pocos saben construirlos. Cuesta colocar un braguero, pero muchísimo cuesta construirlo, pues antes que colocarlo bien es indispensable saberlo construir, porque sin la ciencia y práctica de construcción nunca puede adquirirse la de la colocación.

No dejarse llevar por esos colocadores de bragueros que desconociendo por completo su construcción anuncian la curación radical de las hernias.

El BRAGUERO-ARTICULAR-REGULADOR sistema MONTSERRAT, es el más práctico y moderno para la retención y curación de las hernias por crónicas y rebeldes que sean.

Grandes existencias en BRAGUERITOS DE GOMA para la radical curación de las hernias congénitas ó de la infancia y todo lo concerniente á Cirugía y Ortopedia.

Especialidad en la constucción de Fajas Ventrales
Casa MONTSERRAT, Unión, 34.

TARRAGONA

KIOSCOS JUAN MUNTE

Corresponsal de periódicos y revistas nacionales y extranjeras.

LIBRERIA EN GENERAL.—MAGNÍFICOS DICCIONARIOS DE LA LENGUA ESPAÑOLA.

Diccionarios Francés Español y Español-Francés.—Inglés-Español y Español-Inglés.

También están de venta «El Progreso», «El Radical», «Las Noticias» y «El Motino».

Todas las obras de la Escuela Moderna—EL HOGAR y LA MODA.

Kioscos: Rambla S. Juan (frente Conde de Rius) y Rambla S. Carlos.

Casa de Comidas

— DE —

PEPITO DE VALLMOLL

Se sirve a la carta, a precios económicos.—Cubiertos desde 6 reales.—Esmerado servicio.— Habitaciones ventiladas.

Plaza de la Fuente, 43 - Tarragona

AGUA DE BORINES

REINA DE LAS DE MESA

MINERAL, NATURAL, GASEOSA, ALCALINA,
BICARBONATADA SÓDICA

Eficaz especialmente para las enfermedades del estómago, intestinos, riñones, hígado y diabetes.

Gran Premio con Medalla de Oro en las Exposiciones Internacionales de Madrid 1898, Londres 1910, Nacional de Valencia 1910 y Buenos Aires 1911.

SE USA EN BEBIDA EN TODO TIEMPO

De venta en Farmacias, Droguerías, Hoteles y Restaurants.